

# РІНОВА РАДА

№ 181.

Неділя, 6 жовтня (23 вересня) 1918 року.

## ДЕРЖАВНИЙ НАРОДНИЙ ТЕАТР.

Троїцький Дім. 8-Васильківська вул.  
Сьогодні 6-го жовтня 7-го 1) Зимовий вечір, 2) Як ковбаса та  
чарка, то я миється сварка, 3) Вечерниця.  
Незабаром виступ буде РОЗВІЙНИКИ Шілера пер. Ол. Черніхівського. Дир. і гол. реж.  
І. К. Саксаганський.

## Другий Городський Театр.

Український Театр під орудою М. Садовського.  
Сьогодні 6-го жовтня 4) Сй не ходи Грицю та на вечерницю,  
у неділю 5) Драма на 5 д. з Старецького; 7-го Наташка Полтавка і На перші гули. Квитки в прод.  
в 11-2 д. днів 1 з 5-9 г. вч. Початок о 8 год. веч.

## Централизм Українським Сільсько-Господарським Коопративним Союзом

з 5 жовтня (октабря) к. р. одкрита підприємства членами купівельно-продажного на Украйні заводу плугів і Гена в Одесі. Для цього використують позичкові зобов'язання (коопер. облігації) на 25 мільйонів (25,000,000) карб.

Ці облігації дають шість процентів (6%) щорічно, а крім того що додають премію.

Облігації маються в 50, 100, 1000, 5000 карб.

Про подорожні можна дозвілляти у місцевому коопративному Союзу, або звернутися до Києва (Прорізів 19) в "ЦЕНТРАЛ", або Хрещатику 27, "УКРАЇНАБАНК", або Інгінітурка з "СОЮЗБАНК".

5-120-2

Міжнародне Транспортне Варантне Страхове Товариство.

## Київський відділ

Пушинська 6 тел. 6-53.

Виповнюються: 1) Валкування грузів як у Києві, так взагалі на Україні і за кордоном, 2) Приймає товари на комісію і сховання, видає ссуди, 3) чистка мит по митниці, 4) Всякого роду страхові операції, Купує товари, як на власний рахунок так на комісію.

1-1080-1

## УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ КООПРАТИВНИЙ БАНК

Правління і Центральна Контрольна Комерція 27. Телефони: Правдівська 62-19, Це. гр. Контроль 64-34. Операшіпній залі 62-18. Товаровий відділ - Думська площа 4, візничий будинок. Телефон 64-38.

Відділ у: Житомирі, Катеринославі, Одеські і Полтаві. Телеграфні адреси: правління, Центральна Конто и і відділ - Українські БАНК: товарового відділу - Київ, "УКРАЇНАБАНК".

В звязку з тимчасовим припиненням, через час наступлення темноти, вочівників операцій, банк провадить операції, що діють, від 10-ти до 3-х год. дні, не включаючи і субот та перед святами.

3-1188-2

Подільська губернська на-  
родна управа

6 жовтня (23 вересня)

1918 року

мають на меті обслідувати молодівську скопіту на Поділлі, повідомляє, що при уп-  
ріві міститься три тимчасові посади об-  
слідувачів. Особи звільні з монахарсь-  
ким ділом і зброями, а також з українською  
мовою мають свої прохання і  
ріжні посвідчення відповідно: Кам'янець-  
Подільський до губернської народної у-  
прави, що діє скотарства.

3-1188-3

В січні ротахи, школі занят-  
тя почалися 23 вересня нов. ст. Нова права: знання  
техніка і інженера. Курс 2 з сол. р. для  
скл. 6 кл. і 3 кл. р. скл. 4 кл. сер.  
шк. або вищу поч. школу. Продолжається  
до 15-го жовт. Київ. Столиця  
північна № 55-6. 9-12 год. ранку і 4-7  
вр. Допускається прийом вільно-учасників.  
1159

Київський архітектурний  
інститут

Прийом прохання продовжено до 19 жовтня.  
Вступ. іспити по рисуванню 8 го,  
15-го, 21-го жовтня.

Іспити 10-12, 4-6. Вуль.-Кудр. 2  
буд. Худож. Школи.

1-1210

3 15 жовтня цього року

Дніпровський Союз Сіюжевих Союзів  
України однією в Київі одержавну КО-  
ОПЕРАТИВНУ ШКОЛУ імені В. Дома-  
ніцького з метою дати сільським і пра-  
цівничим підготовленіх робітників в Спо-  
житих Товариствах. Приймаються учні не  
молодше від 18 років, які склали відповідні  
іспити. Платя за іспити 80 карб. на  
рік. При школі буде інтернат.

Прохання з належними документами  
приймаються по ад. асі: Київ, Інститут  
№ 4, Культуро-просвітній Відділ, Дні-  
пропровід.

1-1207

Відповідальна  
коректа

(так звана авт. скла).  
Печеважко Адама. Технічні досвід.  
Доступність (пунктуальність). Знання мо-  
ви. ІВ. ОІПОМ. Марія-Благовісна 99.

5-1177-4

Чинчові умови передплати на 1918 рік.

| на     |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 9 міс. | 8 міс. | 7 міс. | 6 міс. | 5 міс. | 4 міс. | 3 міс. | 2 міс. | 1 міс. |
| -      | -      | -      | -      | -      | -      | 30 р.  | 20 р.  | 10 р.  |

Передплата приймається тільки з 1-го числа кожного місяця. — За вимогу  
адреси 50 карб. (при зміні докладати стару адресу).

Адреса редакції і контори:

У КИЇВІ, ІНСТИТУТСЬКА 22.

Телефон редакції 64-30.

Почт. скринька № 373.

ГАЗЕТА ПОЛІТИЧНА, ЕКОНОМІЧНА І ЛІТЕРАТУРНА.

Виходить до днія, окрім понеділків і днів після великих свят

Умови друкування сповістей:

На I сторінці: 3 карб. — на

На IV , 2 "

за 1 рядок в 1 іншій пагіні за

кожний раз.

Особам, що шукайуть імені за оголо-  
щеною небільше як в 3 рядках

ши, 2 карб. за 1 ряд.

Контора відкрита від 10-ї год.

авт.

Ціна окремого 45 р.

Лі у Київі

В провінції і 45 р.

на вонзалах

№ 181.

"Слово".

1-го жовтня, народилось на світ  
Вожа "Слово". Так його наїкли,  
як це й завше буває з дітьми пе-  
ріодичного друку, до народження  
його.

Слово "слово" в різких значин-  
нях вживатиметься — в дуже високо-  
му, і в звичайному, — сказати, ней-  
тральному —, навіть, тоді, коли  
хтось висловить зневагу до чого,  
некультурного. Невідомо коли редакція  
дала своїй газеті назустріч "Слову",  
то, хоч і не в теологічному знач-  
енні його, а все ж в найщіщому  
розумінні. Дай Боже щоб воно так  
було, щоб газета вирівняла своє  
назвисько, щоб "Слово" стало на  
стороні українського відродження  
на ґрунтах сваєнських началь, які  
довели свою "непокітну" силу на  
протязі 19 сторіч.

Але коли вчитаєшся в програ-  
мову статтю газети, то ясно бачиш  
— і це болем відгукується в ду-  
ши, — що "Слово" араз же говорить  
одно, а робить друге. Найближче  
заддання *свогоєдиною* дні "допомогти

українському народові візнати  
самого себе у всій повності його  
історичного, культурного й націо-  
нального минулого.. Тут на пер-  
ший план виступає душа народу,  
глибина і повнота українських  
ідей, слідком, за якими неминуче  
приjdе і зовнішня форма. Прагну-  
чи в міру сил, допомогти здійснен-  
ню цього заддання, необхідно бути  
свідомими того, що російську  
мову що була до цього часу го-  
ловним проводарем світової куль-  
тури на Україні, мусить бути вся-  
ко використана на послугу ідеї  
української національної культу-  
ри... Російська мова, яко яскравий  
фактор еднання мусить стати од-  
ним з факторів української куль-  
тури..."

Що ж твориться майбутніх за-  
ходів в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою (заняттями) в  
українській мові.

Це ж залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шкільному  
року із залічкою відповідні за-  
ходи в шкільній справі загального  
характеру, які виходять далеко за  
межі Геленджикської округи, то  
тво "Просвіта" залишається в українізован-  
их школах, а також повинні бути  
зроблені зусилля народної освіти  
з підготовчі заходи до відкриття в  
Геленджику в будущому шк

— або не вдумуватися в те, що говориш, або свідомо одводить увагу читача від суті справи. Коли питання про форму, у яку виливається ідея, про мову, зараз ігнорувати, то неможливим стане розвиття народної мови рівністю. Но культури, а сама культура так і зостанеться, як до цього часу, тільки на послужі у тих, для яких форми ідеї уже заготовлено. На старий шлях тоді ми ступаємо, і та сіна, що оділляла культурні верстви від простого народу, зостанеться непорушеню, пріврата незасипаною... Навпаки, органові, якою офіціозові міністерському, треба ясно вказувати, що питання про мову — питання кардінальної важності, і що російської мови офіціоз вживає тільки з'гляду на склад більшості майбутніх читачів, і що повою він перейде на мову українську. Звертає увагу на себе й те, в першому ж номері застережуть проти шовінізму не тих, хто піднімав травлю на все українське і зараз вживає заходів до знищення національних здобутків на Україні, а до українців, які з достоїним великом подиву стойдизмом виносять зараз всі експерименти випадкових хаяїв стану річей.

Характерно й те, що єдина в номері стаття на українській мові д. Махара, що власне тільки має своєм змістом поставлене в передовиці завдання, пасе задніх, і піднадруковано чуттє не пістом.

Але будем жити — побачимо, а тим часом буди злими пророками не хочемо.

І. К.—сь.

## На біжучі теми.

Свашкі.

Приходить такий свашко і починав:

— Наш вонзій — не вязя його кат — на свій кошт таке будічне весілля удалине, що ну!.. Послухайте ж сюди: сьогодні зробимо святання, і ви подавайте рушники, а там уже умовитеся собі з паном женихом, і за весілля...

І коли хоє обернути справу хитро-мудро, недорогим коштом, виряжає такого свашка, а той з шкури лізе — свого пана вонзого землякам сватає.

І все приспішає:

— Гляди ж, Наталя, не згадайся, як старости прийдуть.

І все намагається, щоб земляки предешевили.

Над цим багато роздумувати не впадає:

Все ж таки Виборний безкористливо святав Возного, а тепер, перші на весіллях мають заробити свашки.

Дивлячись на цю суєту кортить мені, правовірному есесові, сказати по есеровському:

— Дарма праці. Не тепер, так в четвер, а буде наше зверху.

Що тоді свашки мають робити?

По дорозі в казку.

Один поїхав.

Ні бороди, ні вусів.

Вкусив солодкого. Ще захотілось. Ще вкусив. Ще захотілось.

Жевжик.

Почав гуляти: в межах ста рублів.

Скандал страшений.

— Помилуйте, гуляє. І чорт його бери, що гуляє, але — з ким? Особи найдешевшого розбору. Ну, молодій, чоловік, ну, крок бує. Але у нас для бояння крові призначені певні години, видається додаткова порція карток, полісмен попережений, почт стоять. Чоловік гуляє, а порядок есть. Особи ми самі йому порадимо, і скільки можна прогулати — це теж нормально...

Поїхав другий.

Борода довга, вуси довгі, волосся довге, постать довга.

Все довге, поважне, пристойне, ах нудно.

Зате талантів ніяких, поезії нема.

Так собі — маніловщина.

Дім купує. Титул винесе.

Запинути, чи шановні господарі нічого не будуть мати проти, коли на вічіводі Франца Йосифа нап'ється.

Господарі тільки цього й треба:

— О, ми подумаемо.

Чи можна піти собі шкарпетки купити?

— Гм. Пришліть ще старшого залишити.

Нарешті будна лояльність і повне бевідділя набридло й поважним господарям.

Поїхав третій.

Нахватався цяцьок і убраний.

Але перегуяв.

Особи були саме підходящі.

Проте почав посуд в ресторанах бити, дамам не заплатив.

Чорт зна що!

Тепер же війна, посуд на учиті, дами на учиті.

Не гарядз,

Іде четвертий.

Торішнього снігу питатись.

Кортить солодкого скуштувати.

Розум, звичайно, вдома лишить-

ся.

Еспанка.

У Тукідіда в книзі другій в розділі 47-му і дамі читасмо про пошесті в Атенах:

„Лікарі нічого порадити не могли: спершу вони лікували, не знаючи характеру хвороби, а часто й самі вмирали.

Скільки людей не молились в храмах, скільки не вдавались до оракулів і подібних засобів, все будо дарма.

Наренті, як їх зовсім пошилі, покинули їх це.

Як кажуть, хвороба прокинулась спершу в Етолії, потім рушіла в Греції і Лівію і захопила значну частину земель перського царства.

Поки хвороба була у всій силі, тільки не slabilo, але, навпаки, боролася із болями, — отже хворі здійснили більшого вміру од внутрішнього жару на съмий або девятій день, все ще трохи бувши при сили.

Людей ні трохи не струмував страх перед богами, ні людські закони, бо вони бачили, що всі ги-

нуть однаково, і вважали, що байдуже, чи будуть вони шанувати бо-

гів, чи ні.

Через це всі хотіли захопити як найбільше земних утіх».

Ог вам, любі мої земляки, опис чуми чи якоєсь іншої пошести в Атенах, за дві тисячі триста років до заснування української самостійної держави.

А в нас тепер теж чума.

Так говорять деякі лікарі, що так звана еспанка і єсть особлива, досить легка, форма чуми.

В Атенах пошести розвилася в звязку з війною.

У нас пошести тільки почалися.

І буде їх ще багато.

Мріть же, любезні земляки, це — нічого.

Поляки вмірають і називають цю хворобу —

Українка».

Москалі, як інтернаціоналісти, звуть її еспанкою.

Ви зві —

— Росіянко.

І пам'ятайте, що хвороба на-

ще покоління і назв для них ще настачить.

Яка до нас пошести незабаром з Гіндербергом прийде, я не знаю:

— чи Коцюбинка чи Алексеєвка?

Може згодом Романівка.

Мілюковка теж задушувати.

Хто доживе — побачить.

А. Яринович.

## В МІНІСТЕРСТВАХ.

**Богословський факультет при кам'янець-подільському державному університеті.**

Міністерство народної освіти по-

дало на затвердження проект закону про заснування богословського факультету при кам'янець-подільському державному українському університеті. Загальна кількість катедр на факультеті проектується 26. В розпорядку свого склада богословський факультет підлягає всім тим нормам, які встановлені для інших факультетів кам'янець-подільського державного українського університету. Факультет ділиться на 5 відділів: 1) біблійський, 2) богословсько-філософський, 3) церковно-історичний, 4) богословсько-словесний, 5) церковно-практичний. Церковно-історичний та богословсько-словесний відділи мають дві групи: словино-українську та греко-латинську.

На утримання всього факультету до кінця 1918 року потребує 139.500 карб.

Всі ж таки Виборний безкористливо святав Возного, а тепер, перші на весіллях мають заробити свашки.

Міністерство народної освіти звернулося до ради міністрів з проєктом закону про асигнування українському науковому товариству в Київі допомоги.

Міністерство народної освіти звернулося до ради міністрів з проєктом закону про асигнування українському науковому товариству в Київі допомоги на 3 роки по 150.400 карб. і тимчасово 98.250 карб.

На утримання всього факультету до кінця 1918 року потребує 139.500 карб.

Відмінної освіти вузької та широкопрофесійної, а також

учителів: а) з вищою освітою: в 1 класі — 260 карб., в 2 класі — 240 карб., в 3 класі — 220 карб., в 4 класі — 200 карб.

б) з середньою освітою, а також учителів за навчання малювання та красописів незалежно від їх освіти: в 1 класі — 235 карб., в 2 класі — 215 карб., в 3 класі — 195 карб., в 4 класі — 175 карб.

Класне наставництво може мати тільки в одному класі. Плаття — 1800 карб. на рік.

Жалування директорові: в 1 класі — 8000, в 2 класі — 7000, в 3 класі — 6000, в 4 класі — 5000, в 5 класі — 4000, в 6 класі — 3000, в 7 класі — 2000, в 8 класі — 1500, в 9 класі — 1000, в 10 класі — 800, в 11 класі — 600, в 12 класі — 500, в 13 класі — 400, в 14 класі — 300, в 15 класі — 200, в 16 класі — 150, в 17 класі — 100, в 18 класі — 80, в 19 класі — 60, в 20 класі — 50, в 21 класі — 40, в 22 класі — 30, в 23 класі — 20, в 24 класі — 15, в 25 класі — 10, в 26 класі — 8, в 27 класі — 6, в 28 класі — 5, в 29 класі — 4, в 30 класі — 3, в 31 класі — 2, в 32 класі — 1.

Жалування інспекторові: в 1 класі — 2500 карб., в 2 класі — 2000 карб., в 3 класі — 1800 карб., в 4 класі — 1600 карб., в 5 класі — 1400 карб., в 6 класі — 1200 карб., в 7 класі — 1000 карб., в 8 класі — 800 карб., в 9 класі — 600 карб., в 10 класі — 400 карб., в 11 класі — 300 карб., в 12 класі — 200 карб., в 13 класі — 150 карб., в 14 класі — 100 карб., в 15 класі — 80 карб., в 16 класі — 60 карб., в 17 класі — 50 карб., в 18 класі — 40 карб., в 19 класі — 30 карб., в 20 класі — 20 карб., в 21 класі — 15 карб., в 22 класі — 10 карб., в 23 класі — 8 карб., в 24 класі — 6 карб., в 25 класі — 5 карб., в 26 класі — 4 карб., в 27 класі — 3 карб., в 28 класі — 2 карб., в 29 класі — 1 карб.

Жалування діловодові: в 1 класі — 3800, в 2 класі — 3600, в 3 класі — 3400, в 4 класі — 3200, в 5 класі — 3000, в 6 класі — 2800, в 7 класі — 2600, в 8 класі — 2400, в 9 класі — 2200, в 10 класі — 2000, в 11 класі — 1800, в 12 класі — 160



## НОВА РАДА

штаті затверженим паном гетьманом 24-го червня ц. р.

3) Всі заводи, арсенали і майстерні, котрі військове відомство залишає у себе на мирний час, залишаються в розпорядженні військового відомства і головноуправлінням відповідному не передаються.

4) Всі інтенданські, артилерійські, інженерні, санітарні і ветеринарні склади військового майна, маючи анатомічні базені і корпуси, котрі залишаються на мирний час, залишаються в розпорядженні військового відомства і головноуправлінням не передаються.

5) Всі продовольчі гамази, що залишаються на мирний час, залишаються в розпорядженні військового відомства.

6) Всі інші склади, майстерні і гамази передаються в повністю розпорядженні уповноважених.

7) Всі демкомісії, склади, майстерні і гамази, зазначені в п. 6, передаються уповноваженим за всім особистим складом, майном, дарами, грошами і кредитами.

За корупсами управлять також передаються уповноваженим всі діла по демобілізації, гроші і кредити.

8) Плат головноуправлінням повинен сповістити військового міністра, кому в уповноважених передаді діла, кредити і гроші від штабів корпусів, щоб він міг дати про це розпорядження командарям корпусів.

9) Особи, вказані паном головноуправлінням згідно з п. 8 повинні сповістити командарів корпусів, кому в уповноважених повинні бути передані команда демокомісія, склади й інші інституції, щоб командарі корпусів мали зможу дати про це розпорядження військовим начальникам.

10) При кожному уповноваженні, завідувучим всією демобілізацією в районі корпусу, або губернії, повинні бути прикомандовані до нього посланці хвояці від Коріття, Зача і Зінча, котрі повинні звати потреби вільськими в речах; цим представникам надається право призначати продаж або передачу того майна, котре віобідне армії. Призначенням дуже річ може бути зняті тільки по згоді головноуправлінням з військовим міністром. Представники ці заходяться в підлегlosti від Коріття, Зача і Зінча і уповноваженим не підлягають.

11) При головноуправлінням повинні бути прикомандовані, представники від головних управ військового міністерства: інтенданської, артилерійської, інженерної, санітарної і ветеринарної, що відповідають із правом учасника кожного представника по своїй специальності в заініціюваннях ради при головноуправлінням і з правом повинні продаюти і передачу майна, необхідного армії. Підписанням продажу річей може бути зняті тільки по згоді п. головноуправлінням з військовим міністром.

12) Підлік військового майна між Україною і губерніями повинен прогодитися цілком під керівництвом відповідальністю військового міністерства.

13) Комісія по ліквідації майна Української Держави в Румунії військової держави на Угорщині, генерала Меньшова, повстання про зупинку в "Державному Вістнику" ч. 21, що перебував в Одесі, підлягає військовому міністерству.

14) Все військове майно, необхідне для армії, із всіх складів, підлеглих уповноваженню, головноуправлінням передається військовому відомству.

15) Усіх заводів, арсеналів, майстерень, складів і гамаз, які залишаються в розпорядженні військового відомства, неагресивно відкремлюють все підлегле майно і майно хоча гіль, але заже: все таке майно передає для ліквідації п. головноуправлінням. Коли ж на протязі цієї місії після повідомлення військового відомства пана головноуправлінням або пого уповноваженого про зупинку і негдовід майно, до ліквідації не буде приступлено, то все це майно ліквідується разом з розпорядженим військового відомства. Ліквідація всього залишого і негдовід майна уповноважені повинні скінчити не пізніше двох місяців після повідомлення уповноваженого військовим відомством про готовість належного до ліквідації майна.

16) По всіх військових складах, які підлегли військовому відомству, п. головноуправління має право командаувати своїх представників для огляду всіх військ і підрозділів, які не мають складів речей залишених для армії. Остаточно рішення про передачу для ліквідації річей, котрі представляються п. головноуправлінням, здійснюється Харківською губернією та міністерством праці та соціального забезпечення.

17) З 1-го жовтня всі грошові виплати по демобілізації в тім числі виплати за утримання обробистого складу всіх демокомісій, складів і гамазів підлеглих уповноваженім повинні пропалати роспорядженням головноуправління.

18) Все військове майно яке залишається в гарнізоні і барахла і було погружене в військо під час влади на Україні большевиків або раліш і досі знаходиться новівідруженім повинно збиратися уповноваженими.

Примітка. По умові додам список складів, гамазів, заводів і майстерень, котрі залишаються в підлегlosti військового відомства.

Редактор Андрій Новий

**Росіянка** з Риги, знаюча німецьку мову, bona-nova шукає місце до однієї дитини, може і на віклад Зерватися Шпитальна вул. Військовий Шпиталь буше психіатрична кв. Дра Блоцького.

**Пайові** помешкання продаються в будинку № 3-а по Ірпінській вул. Справ. мак же, номериш. 7. 4-6 веч.

10-0107-9

**Бувший урядовець** військового часу українського, залішавши діло. Добре знаю капеллярське діло. Листово: п.п. Тадеянова Пантелей буше психіатрична кв. Дра Блоцького.

**Продається** 2 країнських машини, 5 верстаків, ліжка, рами і міни річки.

Зголовушатися Прорізка 19, 2 пов. канцелярія "БАТЬКІВЩИНИ".

1-1211

**Книгарня Т-ва "Криниця"** Нестерівська 27 КІВІ

На склад вступ. велике число нов. книжки С. Титаренко—СОНЕЧКО.

ГРАМАТИКА для читання й писання—ц. 1 карб. 80 коп.

2-1214-1

**Осіб, бажаючих продати** свої власні будинки та земельні участки у місті Київ і його околицях, прохаемо безпосередньо повідомляти Кооператив "ОСЕЛЯ" (Пушкінська 39-9). 5-0104-4

**T-во "ЧАС" у Київ**

Володимирська, 42.

Мак на продажу всі українські книги. Вийшли з друку наявні і матеріали, на пере-илку яких треба надсилати маркою на один карб.

4-1070-4

**МУСИМ** НАЧАЛЬНА НАУЧНА

**ВУРСИ** ВИДАЧА

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі. Спис. Начальна та інші.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.

ВІДОВИХ МАШИН

В. Віршильський, книжка, учатилюкти на маш. річі.